

GRUNDIG

Coffee Maker

User Manual



KM 8440

EN - DE - TR - RO - HR - EL



01M-GMS8087-2224-04

CONTENTS

ENGLISH	3-19
---------	------

DEUTSCH	20-40
---------	-------

TÜRKÇE	41-61
--------	-------

ROMÂNĂ	62-82
--------	-------

HRVATSKI	83-100
----------	--------

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	101-121
----------	---------

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing an Grundig product. We want you to get the most out of this high quality product which has been manufactured with the state of the art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. If you give the appliance to someone else, give them this user manual as well. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

The following symbols are used throughout this guide:



Important information and useful tips for using the appliance.



WARNING: Warnings about dangerous situations concerning safety of life and property.



Suitable for contact with food.



Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or in any other liquids.



**RECYCLED &
RECYCLABLE
PAPER**

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions to prevent hazards that can result in injury or property damage.

Failure to follow these instructions will void any warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance. Children should not clean and maintain the appliance unless they are aged 8 or over and are under adult supervision.
- Keep the appliance and its cable out of

1 Important safety and environmental instructions

the reach of children under 8 years of age.

- Do not use the appliance if the power cord or the appliance is damaged. Contact authorised service.
- This device is intended to be used in household and similar applications such as the following places:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - Farm houses,
 - Areas used by customers in motels and hotels, and other residential settings,
 - Bed and Breakfast establishments.
- Your mains power supply should be in align with the specified information on the type tag of the appliance.
- The appliance should be supplied through a residual current device (RCD) whose rated residual operating current does not exceed 30 mA.
- Use the appliance with an earthed plug.
- Do not use the appliance with an

1 Important safety and environmental instructions

extension cord.

- To avoid damage to the power cord, prevent it from being pinched, crimped or rubbed against sharp edges.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands while the appliance is plugged in.
- Do not pull on the cord while unplugging the appliance.
- The appliance is intended for home use only and is not suitable for professional use.
- Do not fill up the appliance above maximum level mark. Boiling water may splash out.
- Do not fill the appliance below the minimum line.
- Do not remove the appliance's lid while the water is boiling.
- Position the vents on the appliance lid so that you will not be exposed to hot steam.

1 Important safety and environmental instructions

- Hold the appliance by its handle only.
- If water drips from the filter basket during use, unplug the appliance, wait 10 minutes for it to cool down, then open the filter cap and check it.
- Do not operate the appliance without water inside.
- Use and store the appliance on a flat and stable surface.
- Do not disassemble the appliance.
- Use only original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Before cleaning the appliance, unplug it and dry it completely after cleaning.
- Do not immerse the appliance or its power cord in water.
- Do not use the appliance in or near explosive or flammable environments and substances.
- If you keep the packaging materials, keep them out of the reach of children.
- There is a risk of injury when appliances

1 Important safety and environmental instructions

are used incorrectly.

- Do not touch without first making sure that the heating plate are cooled down.
- This appliance is intended for boiling water only. It cannot be used for boiling other fluids as this may cause hazards.
- This appliance cannot be built-in and is not designed for use in a cupboard. The coffee machine should not be placed in the cupboard while it is operating.
- Do not touch the appliance or the appliance plug with damp or wet hands.
- While using the appliance, make sure that there is no risk of its power cord being pulled by mistake or tripping someone up.
- Make sure the appliance is off before moving it.
- Do not use in flammable or combustible environments or in or near places containing flammable or combustible materials.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not use the appliance near or on heat sources (furnace, barbecue, radiator, stove etc.).
- Use the appliance always on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household waste at the end of its service life. The used device must be returned to an official collection point for the recycling of electrical and electronic devices. To find these collection points, please contact your local authority or retailer where the product was purchased. Each household performs an important role in the restoring and recycling of old appliances. The appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

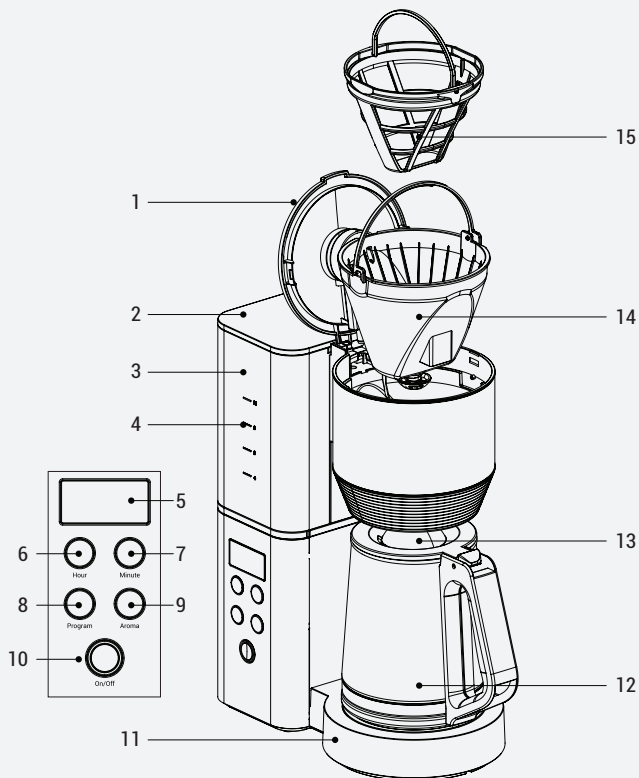
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Packaging information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your drip coffee machine



2 Your drip coffee machine

1. Coffee basket cover
2. Water tank cover
3. Water tank
4. Water level indicator
5. Information display
6. Hour button
7. Minute button
8. Program button
9. Aroma button
10. On/Off button
11. Heating plate
12. Glass jug
13. Glass jug lid
14. Filter basket
15. Filter

Technical data

Voltage: 220-240 V~, 50-60 Hz

Power consumption: 1050-1150 W

Max. water volume: 1.25 Lt

The rights to make technical and design changes are reserved.

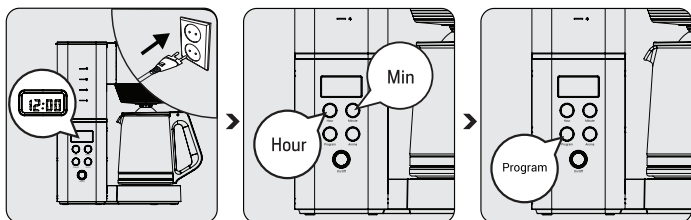
The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

3 Installation and use

3.1 First operation

1. Remove all packaging and labelling materials and dispose of them in accordance with the applicable law.
2. When operating the appliance for the first time, fill with water to the maximum capacity but do not add coffee.
3. Before using the appliance for the first time, carefully clean all of the parts that come in contact with water. Please see the details in the "Cleaning and Maintenance" section.
4. Make sure your appliance is standing upright on a stable, smooth, clean, dry and non-slip surface.

3.2 Setting the clock



Plug in the appliance. Press the Program button. The hours and minutes will blink on and off to set the time.

Press the hour and minute buttons to set the time.

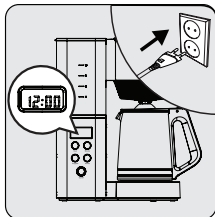
Save by briefly pressing the Program button.



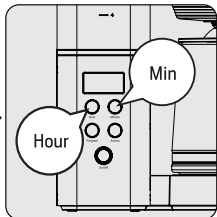
The timer can be set up to 24 hours.

3 Installation and use

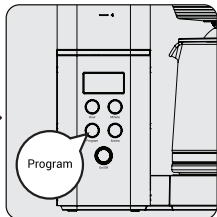
3.3 Setting the Timer



Press and hold the Program button. The time icon will appear. The ":" icon and time icon will link together.



Briefly press the hour and minute buttons to set the timer.

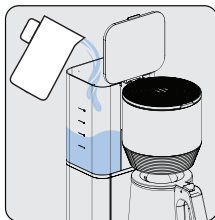


Save the timer by briefly pressing the Program button. Press and hold the Program button to cancel the timer.

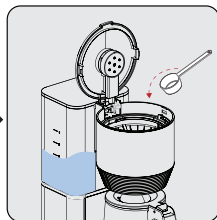


If the time icon on the display is shining continuously, this means the timer is on. If the time icon on the display is not lit, this means the timer is off.

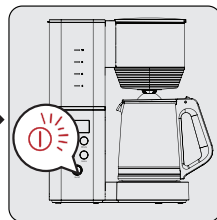
3.4 Making drip coffee



Open the water reservoir lid and fill the reservoir with drinking water. Add a sufficient amount of water; do not go past the "MAX" marking. Then, close the water reservoir lid.



Open the lid on the coffee compartment and add enough coffee to make drip coffee. Then, close the coffee compartment lid.



Press the On/Off button. Brewing will begin. The LED indicator light will blink on and off while the coffee is being made. Your coffee is ready when the LED shines continuously.

3 Installation and use



- Press the aroma button to make the coffee normal or extra strong. At normal strength, the icon will not show; at high strength, the "☕" will show.
- If the LED indicator is shining continuously, your coffee is ready. The appliance will keep the coffee hot. Press the cancel button to start/stop the coffee heating function.
- Use only clean, cold, and fresh drinking water.
- One spoonful of coffee should be enough for one cup of coffee but you can change this according to your personal preference.
- Use 0.125 l water for each cup of coffee. You can change this according to your personal preferences.



WARNING: If the hinged filter compartment does not close or if the carafe is placed incorrectly, the drip guard will not work properly. This may cause hot water or hot coffee to spill over.

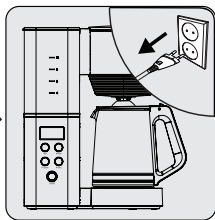
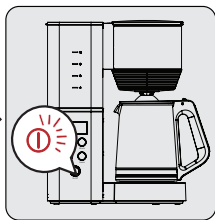
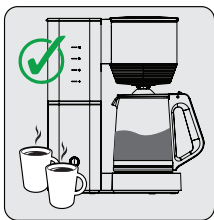


- You can keep your appliance connected to the mains even if the brewing is finished. This will keep the coffee hot. Even if you do not turn off the appliance after the coffee is brewed, it will power off automatically after 35 minutes.
- For the ideal coffee taste, serve immediately after brewing.
- You can stop the brewing at any time by pressing the On/Off button.

3 Installation and use

WARNING:

- Be sure to put the carafe back on the hot plate quickly (max. 30 seconds). If not, the brewed coffee may spill out of the filter. Turn the appliance off if you want to use the carafe for more than 30 seconds.
- Never open the hinged filter container while brewing even if no water is being drawn through the filter. Scalding hot water could pour out of the hinged filter compartment and injure you. If water is not leaving the hinged filter compartment, unplug the appliance immediately, wait 10 minutes, then open the filter compartment to check it.
- When the brewing is finished and the water level indicator marked MAX is empty, there will still be hot liquid in the hinged filter compartment. Wait a few minutes for the remaining liquid to drain into the glass carafe.



To serve, remove the glass carafe once the brewing is complete (about one minute after the coffee has finished dripping).

Press the On/Off button to turn off the appliance.

Unplug the appliance.



Allow the appliance to cool for at least 15 minutes between each brewing operation.

3 Installation and use

Tips and Suggestions

- Use soft or filtered water to prevent limescale from forming.
- Store unused coffee in a cool and dry place. After opening a packet of coffee, close it tightly to stop air getting in and to keep it fresh.
- Do not use the coffee grounds in the filter again and again because it loses its flavour.
- As coffee tastes best when it is first brewed, reheating coffee is not recommended.

3.5 Automatic Brewing Function

You can use the timer if you don't want to start making coffee right away.
(See 3.3)



WARNING: Even if you do not turn off the appliance after the coffee is brewed, it will power off automatically after 35 minutes.

To serve, remove the glass carafe once the brewing is complete (about one minute after the coffee has finished dripping).



If the time icon on the display is shining continuously, this means the timer is on. When the appliance starts brewing, the LED indicator light will blink on and off while the coffee is being made. When brewing is complete, the keep-it-hot function will start automatically. Even if you do not turn off the appliance, it will power off automatically after 35 minutes.

4 Cleaning and maintenance

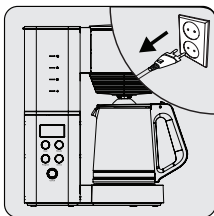
4.1 Cleaning



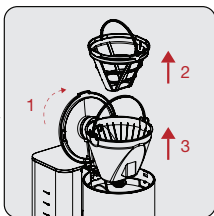
WARNING: Do not use benzene, solvents, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



WARNING: Do not immerse the appliance or its power cord in water or in any fluid.



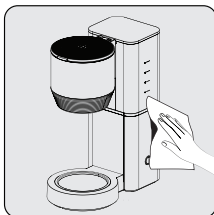
Turn the appliance off and unplug it. Allow the appliance to cool down completely.



Remove the glass carafe. Open the water reservoir lid. Remove the filter and filter basket by pulling upwards.



Empty the coffee grounds from the filter.



Clean the outside of the appliance with a soft damp cloth.



Use a mild detergent and running water to clean the filter basket, filter, and carafe.

4 Cleaning and maintenance



Dry all the parts after cleaning the appliance.



The glass carafe, filter basket, and filter are dishwasher safe.



Turn the appliance upside down to drain any residual water. Then, fill the appliance with clean water once and operate it empty. Make sure the appliance is cold when you do this.

4.2 Descaling

Descaling will prolong your appliance's life. Descale your drip coffee maker at least 4 times a year. This period depends on the hardness of the water you use. The harder the water, the more frequently you have to descale the appliance.

1. Purchase an appropriate descaler from a specialist store. Please give the name of the appliance when asking for descaler.
2. Carefully read the instructions on the packet of descaler before using it. If the manufacturer's instructions differ from those we have listed below, follow the manufacturer's instructions.

4 Cleaning and maintenance

4.3 Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Ensure that the appliance is unplugged, cooled down completely.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Make sure the appliance is kept out of reach of children.

4.4 Transportation and handling

- Transport the appliance in its original packaging during handling and transport. The packaging protects the appliance from physical damage.
- Do not place heavy objects on the appliance or its packaging. The appliance may get damaged.
- If the appliance is dropped, it may stop working or permanent damage may occur.

4.5 What to do for energy saving

Turn off and unplug the appliance after each use.

Bitte lesen Sie zuerst diesen Benutzerhandbuch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Grundig Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem qualitativ hochwertigen Produkt, das nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt wurde, die beste Leistung erreichen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diesen Leitfaden und die ergänzende Dokumentation vor der Verwendung vollständig gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie ihn als Referenz auf. Wenn Sie das Gerät einer anderen Person geben, geben Sie auch das Benutzerhandbuch mit. Beachten Sie alle hierin enthaltenen Warnungen und Informationen und befolgen Sie die Anweisungen.

Symbole und ihre Bedeutungen

Folgende Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Tipps für die Nutzung des Geräts.



WARNUNG: Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln.



Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



**RECYCELTES und
RECYCELBARES
PAPIER**

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Gefahren, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorschriften hat den Verlust der Garantie zur Folge.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät weder reinigen noch warten, sofern sie nicht mindestens 8 Jahre alt sind und dabei durch einen Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.
- Ihre Netzstromversorgung sollte mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem zulässigen Restbetriebsstrom von nicht mehr als 30mA versorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einer geerdeten Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, müssen Sie darauf achten, dass es nicht eingeklemmt, gequetscht oder an scharfen Kanten gerieben wird.
- Berühren Sie den Stecker nicht, wenn Ihre Hände nass oder feucht sind, wenn das Gerät eingesteckt ist.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
- Befüllen Sie das Gerät nicht über den maximalen Füllstand hinaus. Kochendes Wasser kann andernfalls heraussprudeln.
- Füllen Sie das Gerät nicht unter die Mindestfüllstandsanzeige.
- Nehmen Sie den Deckel nicht ab, wenn das Wasser kocht.
- Positionieren Sie die Entlüftungsöffnung so, dass Sie nicht mit heißem Dampf in Kontakt kommen.
- Fassen Sie das Gerät nur an seinem Griff an.
- Wenn während der Nutzung das Wasser aus dem Filterkorb tropft, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie 10 Minuten zum Abkühlen. Öffnen Sie dann die Filterklappe zum Überprüfen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Nutzen Sie für die Aufstellung und Aufbewahrung des Geräts auf eine flache und stabile Oberfläche.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie nur Originalteile oder Teile, die durch den Hersteller empfohlen werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung des Geräts und lassen Sie es anschließend vor einer erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Tauchen Sie das Gerät, oder sein Stromkabel nicht im Wasser für Reinigung, ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von explosiven oder entflammbaren Umgebungen und Substanzen.
- Wenn Sie die Verpackung der Materialien behalten, lagern Sie diese aus der Reichweite von Kindern.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Gerät nicht sachgerecht verwendet wird.
- Berühren Sie keine seiner Oberflächen, ohne zuerst sicherzugehen, dass dessen Heizplatte abgekühlt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch zum Kochen von Wasser vorgesehen. Es darf nicht zum Kochen anderer Flüssigkeiten verwendet werden, da dann die Gefahr von Unfällen besteht.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Das Gerät kann nicht eingebaut werden und ist nicht zur Verwendung in einem Schrank vorgesehen. Die Kaffeemaschine darf nicht betrieben werden, wenn sie in einem Schrank steht.
- Berühren Sie das Gerät oder seinen Stecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Achten Sie bei der Benutzung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich weggezogen wird oder jemand darüber stolpern könnte.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es bewegen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht entflammbar oder brennbaren Umgebungen oder in der Nähe von Plätzen, an denen sich entflammbare oder brennbare Materialien befinden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder auf Wärmequellen (Öfen, Grillgeräten, Heizkörpern, Kochherden usw.)
- Verwenden Sie das Gerät stets auf einer stabilen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

Informationen zur Entsorgung

1.2 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

1.4 Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

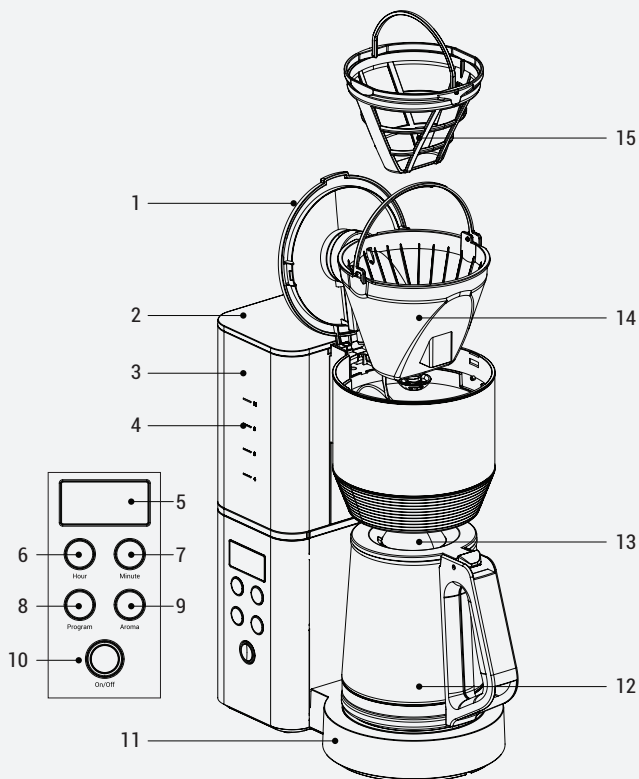
Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (65/2011/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

2 Ihre Filterkaffeemaschine



2 Ihre Filterkaffeemaschine

1. Kaffeefachklappe
2. Wassertankklappe
3. Wasserbehälter
4. Wasserstandsanzeige im Tank
5. Informationsanzeige
6. Stundentaste
7. Minutentaste
8. Programmtaste
9. Aromataste
10. Ein-/Aus-Schalter
11. Heizplatte
12. Glaskanne
13. Glaskannendeckel
14. Filterkorb
15. Filter

Technische Daten

Spannung: 220-240 V~, 50-60 Hz

Stromverbrauch: 1050-1150 W

Maximale Wassermenge: 1,25 L

Die Rechte zur Durchführung technischer und gestalterischer Änderungen bleiben vorbehalten.

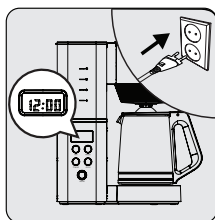
Die mit dem Gerät oder seinen Begleitdokumenten gelieferten Werte sind Laborwerte, die den jeweiligen Normen entsprechen. Diese Werte können je nach Einsatz und Umgebungsbedingungen abweichen.

3 Installation und Verwendung

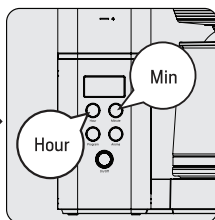
3.1 Erstbetrieb

1. Entfernen sämtliche Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese nach den jeweils geltenden Vorschriften sachgerecht.
2. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, fühlen Sie die maximale Wassermenge jedoch keinen Kaffee ein.
3. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes alle Teile, die mit dem Wasser in Berührung kommen, sorgfältig. Bitte beachten Sie die ausführlichen Informationen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät senkrecht auf einer stabilen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche steht.

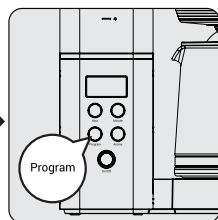
3.2 Einstellung der Uhr



Schließen Sie das Gerät an. Drücken Sie die Programm-Taste. Die Stunden und Minuten blinken für die Einstellung der Zeit.



Drücken Sie die Stunden- und Minutentasten für die Einstellung der Zeit.



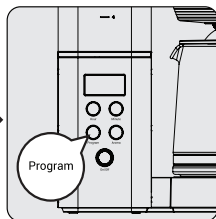
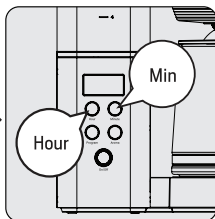
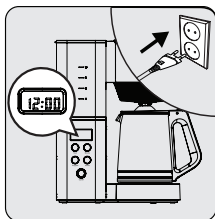
Zum Speichern der Einstellungen drücken Sie kurz die Programmtaste.



Der Timer kann auf bis zu 24 Stunden eingestellt werden.

3 Installation und Verwendung

3.3 Einstellen des Timers



Halten Sie die Programmtaste gedrückt. Das Zeitsymbol wird angezeigt. Das „:“ Symbol und das Zeitsymbol blinken gemeinsam.

Drücken Sie für die Einstellung der Zeit kurz die Stunden- und Minutentasten.

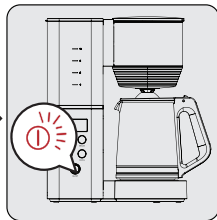
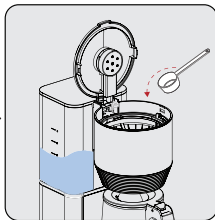
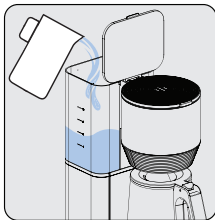
Zum Speichern des eingestellten Timers drücken Sie kurz die Programmtaste. Halten Sie die Programmtaste gedrückt, wenn Sie den Timer ausstellen wollen.



Wenn das Zeitsymbol auf der Anzeige dauerhaft leuchtet, bedeutet das, dass der Timer eingestellt ist. Wenn das Zeitsymbol auf der Anzeige nicht leuchtet, bedeutet das, dass der Timer ausgestellt ist.

3 Installation und Verwendung

3.4 Filterkaffee zubereiten



Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und füllen Sie diesen mit Trinkwasser. Gießen Sie eine ausreichende Wassermenge ein, ohne dabei mehr als die zulässige Höchstmenge einzufüllen. Schließen Sie dann die Wassertankklappe.

Öffnen Sie die Klappe des Kaffee-fachs und fügen Sie eine für die Zubereitung ausreichende Menge an Filterkaffee ein. Schließen Sie dann die Kaffeefachklappe.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Der Brühvorgang wird dann beginnen. Die LED-Leuchtanzeige blinkt, solange Kaffee: zu bereitet wird. Ihr Kaffee ist fertig, sobald die LED kontinuierlich leuchtet.



- Drücken Sie die Aromataste, um entweder normalen oder extrastarken Kaffee zuzubereiten. Bei normaler Stärke wird das Symbol nicht angezeigt, für extrastark ist das „☕“ sichtbar.
- Wenn die LED-Anzeige kontinuierlich leuchtet, ist Ihr Kaffee fertig. Das Gerät hält den Kaffee warm. Drücken Sie die Abbrechen-Taste, um die Kaffeewarmhalte-Funktion zu starten/zu stoppen.
- Verwenden Sie nur sauberes, kaltes und frisches Trinkwasser.
- Ein Teelöffel Kaffee sollte für eine Tasse Kaffee ausreichen, jedoch können Sie die Dosierung gemäß Ihren persönlichen Vorlieben anpassen.
- Kalkulieren Sie mit 1,25 l Wasser für jeweils eine Tasse Kaffee. Sie können das gemäß Ihren persönlichen Vorlieben anpassen.



WARNUNG: Wenn das aufklappbare Filterfach sich nicht schließen lässt oder die Glaskanne falsch eingestellt wird, funktioniert die Tropfvorrichtung nicht richtig. In diesem Fall könnte heißes Wasser oder heißer Kaffee überlaufen.

3 Installation und Verwendung

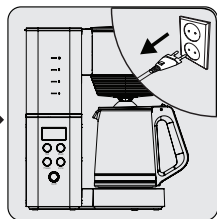
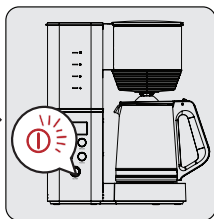
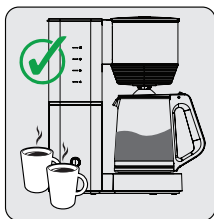


- Sie können Ihr Gerät an die Stromzufuhr angeschlossen lassen, auch wenn der Brühvorgang beendet wurde. Das hält den Kaffee warm. Selbst wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, stellt es sich nach 35 Minuten automatisch aus.
- Für den besten Kaffeegeschmack sollten Sie den Kaffee direkt nach dem Brühen servieren.
- Sie können den Brühvorgang durch Drücken der Ein/Aus-Taste jederzeit abbrechen.

3 Installation und Verwendung

WARNUNG:

- Achten Sie darauf, dass Sie die Kanne rasch zurück auf die Heizplatte stellen (spätestens nach 30 Sekunden). Andernfalls könnte gebrühter Kaffee aus dem Filter tropfen. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Kanne für länger als 30 Sekunden benötigen.
- Öffnen Sie während des Brühvorgangs niemals das aufklappbare Filterfach, selbst wenn kein Wasser durch den Filter gezogen wird. Es könnte sehr heißes Wasser aus dem aufklappbaren Filterfach fließen und Sie verletzen. Wenn kein Wasser durch das aufklappbare Filterfach fließt, müssen Sie das Gerät sofort von der Stromzufuhr trennen. Warten Sie dann 10 Minuten, öffnen Sie anschließend das Filterfach zum Nachprüfen.
- Wenn der Brühvorgang endet und die Wasserstandsanzeige mit der Markierung MAX leer ist, befindet sich immer noch heißes Wasser in dem aufklappbaren Filterfach. Warten Sie einige Minuten, bis der Rest der Flüssigkeit in die Kanne abgeflossen ist.



Zum Servieren nehmen Sie die Glaskanne heraus, sobald der Brühvorgang beendet wurde (ungefähr eine Minute, nachdem der Kaffee nicht mehr durch den Filter tropft).

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Ziehen Sie den Gerätenetzstecker.

3 Installation und Verwendung



Lassen Sie zwischen mehreren Brühvorgängen das Gerät jeweils für mindestens 15 Minuten abkühlen.

Tipps und Vorschläge

- Verwenden Sie weiches oder gefiltertes Wasser, um Kalkablagerungen zu vermeiden.
- Lagern Sie nicht verbrauchten gemahlene Kaffee an einem kühlen und trockenen Ort. Nachdem eine Verpackung mit Kaffee geöffnet wurde, verschließen Sie diese fest, damit keine Luft eindringen kann und der Kaffee frisch bleibt.
- Verwenden Sie einmal überbrühten Kaffeesatz im Filter nicht erneut, da dieser sein Aroma verloren hat.
- Da Kaffee am besten direkt nach dem Brühen schmeckt, ist das erneute Erhitzen des Kaffees nicht ratsam.

3.5 Automatische Brühfunktion

Sie können den Timer verwenden, wenn der Kaffee erst zu einem späterem Zeitpunkt gebrüht werden soll. (siehe 3.3)



WARNUNG: Selbst wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, stellt es sich nach 35 Minuten, nachdem der Kaffee aufgebrüht wurde, automatisch aus.

Zum Servieren nehmen Sie die Glaskanne heraus, sobald der Brühvorgang beendet wurde (ungefähr eine Minute, nachdem der Kaffee nicht mehr durch den Filter tropft).



Wenn das Zeitsymbol auf der Anzeige dauerhaft leuchtet, bedeutet das, dass der Timer eingestellt ist. Wenn das Gerät mit dem Brühen startet, blinkt die LED-Leuchtanzeige, solange Kaffee zubereitet wird. Sobald der Brühvorgang abgeschlossen wurde, schaltet sich automatisch die Warmhaltefunktion ein. Selbst wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, stellt es sich nach 35 Minuten automatisch aus.

4 Reinigung und Wartung

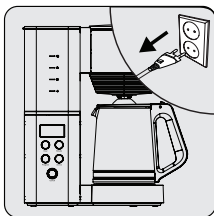
4.1 Reinigung



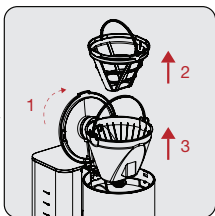
WARNUNG: Verwenden Sie kein Benzol, Lösungsmittel, Scheuermittel, Metallgegenstände oder harte Bürsten, um das Gerät zu reinigen.



WARNUNG: Tauchen Sie das Gerät, oder sein Stromkabel für die Reinigung nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.



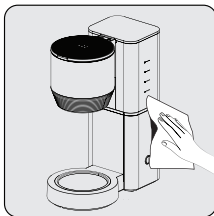
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



Nehmen Sie die Glaskanne heraus. Öffnen Sie die Wassertankklappe. Nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie ihn nach oben ziehen.



Leeren Sie den Kaffeesatz aus dem Filter.



Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen und feuchten Tuch.



Nutzen Sie ein mildes Reinigungsmittel und fließendes Wasser für die Reinigung des Filterkorbs, des Filters und der Kanne.

4 Reinigung und Wartung



Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung ab.



Die Glaskanne, der Filterkorb und der Filter können im Geschirrspüler gereinigt werden.



Drehen Sie das Gerät auf den Kopf, damit etwaiges Restwasser abfließen kann. Füllen Sie das Gerät dann einmal mit sauberem Wasser und lassen Sie dies bei eingeschaltetem Gerät einmal durchlaufen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sich abgekühlt hat, wenn Sie das machen.

4.2 Entkalkung

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer Ihres Geräts. Entkalken Sie Ihre Filterkaffeemaschine mindestens viermal jährlich. Die Häufigkeit hängt letztlich vom Härtegrad des verwendeten Wassers ab. Je härter das Wasser, umso häufiger muss das Gerät entkalkt werden.

1. Kaufen Sie dafür ein geeignetes Entkalkungsmittel im Fachhandel. Bitte geben Sie den Namen des Geräts an, wenn Sie nach einem Entkalkungsmittel fragen.
2. Bitte lesen Sie sich bitte die Gebrauchsanweisung für das Entkalkungsmittel sorgfältig durch, bevor Sie es benutzen. Wenn die Anweisungen des Herstellers von den hier unten gegebenen Anweisungen abweichen, müssen Sie den Anweisungen des Herstellers folgen.

4 Reinigung und Wartung

4.3 Lagerung

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es bitte in einer geeigneten Art und Weise.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromzufuhr getrennt, abgekühlt und vollständig trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.

4.4 Transport und Handhabung

- Transportieren Sie das Gerät während der Handhabung und des Transports in seiner Originalverpackung. Die Verpackung schützt das Gerät vor physischen Schäden.
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder seine Verpackung. Das Gerät kann beschädigt werden.
- Wenn das Gerät fallen gelassen wird, kann es aufhören zu funktionieren, oder es können dauerhafte Schäden entstehen.

4.5 Hinweise für einen energiesparenden Betrieb

Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker.

5 Informationen

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das BEKO GERMANY Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: service.de@beko.com
Homepage: www.grundig.com/de-de/support
(Elektrokleingeräte)

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

BEKO GERMANY Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland : 0911 / 590 597 30
Österreich : 0820 / 220 33 22 *
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig – Version März 2024